

καταναλώσει ὁλόκληρον τὴν προῖκα της, οἱ δὲ Ἐπίτροποι δι' ἀποφάσεώς των τὴν εἶχον δικαιώσει. Ἡδὴ ἡ χήρα αὕτη παρεμβαίνει εἰς τὴν παροῦσαν δίκην, ὑποστηρίζουσα τὸν ἐναγόμενον, ἐπὶ πλέον δὲ δηλοῖ ὅτι δωρεῖται εἰς τοῦτον καὶ τὸ ἐπὶ τοῦ διεκδικουμένου ἐπιδικασθὲν εἰς αὐτὴν μερίδιον. Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος διὰ τῆς ἀποφάσεώς του δέχεται, ὅτι ἡ μετὰ τὴν δωρεὰν συμπεριφορὰ τοῦ ἐνάγοντος πρὸς τὸν δωρητὴν ὑπῆρξεν ἀχάριστος καὶ λόγῳ τῆς ἀχαριστίας θεωρεῖ ταύτην ἀκυρωτέαν, ἰσχυρὰν δὲ τὴν μεταγενεστέραν πρὸς τὸν ἐναγόμενον διάθεσιν τοῦ διεκδικουμένου, εἰς ὃν καὶ ἐπιδικάζει τοῦτο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ. Ἡ ἀπόφασις θεωρεῖ ἄκυρον τὴν μετὰ τοῦ ἐνάγοντος ἱερέως σύμβασιν, ἐφαρμόζουσα τὴν περὶ ἀχαριστίας δωρεῶν διάταξιν τοῦ Ἀρμεν. III. 2. 3. Προφανῶς, ἡ ἀφιέρωσις ἀπετέλει ἐνταῦθα ψυχικόν, μετέχον καὶ δωρεᾶς πρὸς τὸν εἰς ὃν ἡ παραχώρησις ἐνάγοντα ἱερέα, ἐπιφορτιζόμενον ὅπως διὰ τῆς λειτουργικῆς του μνημονεύσεως ἀσκήσῃ τὸ μεσολαβητικόν του ἔργον ὑπὲρ τῆς ψυχικῆς σωτηρίας τοῦ παραχωροῦντος.

15. *συνθήκας* = ἀντὶ συνθήκας, μὲ τὴν ἔννοιαν τοῦ συμβάσεις.

17. *τζεντέντζια* = ἀντὶ σεντέντζια, ἀπόφασις.

25. *κροικᾶται* = ἀντὶ γροικᾶται.

26. *διάδοχοι καὶ κληρονόμοι*. Οἱ ὅροι οὗτοι, οἵτινες ἀπαντοῦν εἰς τὰ ἔγγραφα καὶ τῆς ἐποχῆς ταύτης, εἶναι λείψανα τῶν ἐλληνιστικῶν χρόνων. Κατὰ τὴν παροῦσαν ἐποχὴν εἶναι ταυτόσημοι καὶ σημαίνουν τὸν κληρονόμον ὑπὸ τὴν σημερινὴν ἔννοιαν. Περὶ αὐτῶν, ἀντὶ ἄλλων, βλ. Ἀνακοίνωσιν εἰς τὸ III Διεθνὲς Παπυρολογικὸν Συνέδριον (1933) τοῦ HANS KRELLER, Διάδοχος und Κληρονόμος, δημοσιευθεῖσαν εἰς *Papyri und Altertumswissenschaft*, ἐνθ' ἀν., 233 - 242, Γ. ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΥ, Ἱστορία καὶ Εἰσηγήσεις, ἐνθ' ἀν., 1193 ἐπ. καὶ σημ. 6.

34

Κώδιξ Μ. 136. Πρωτότυπον. Ἀπόφασις τοῦ Ἐπισκοπικοῦ δικαστηρίου Μυκόνου τῆς 28 Ἰουνίου 1686.

Διάδικοι. Τιάνα σύζ. Ζαννῇ — ὁ σύζυγός της Ζαννῆς.

Διαζύγιον

+ Προκαθήμενου τοῦ πανιερωτάτου μ(η)τροπολίτου τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως||² π(ο)ρ(ώ)ην (Και)σαρεί(ας) καὶ Καππαδοκί(ας) καὶ πρεέδρου Σίφνου καὶ Μυκόνου κὺρ Γεδεών, συνεδρι||³ αζόντων αὐτοῦ καὶ τῶν τιμιωτάτων αὐτοῦ κληρικῶν, γυνὴ τὸ ὄνο(μα) αὐτῆς||⁴ Τιάνα, ἄνδρα ἔχουσα τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ζαννῇ, διεφέρετο μετὰ αὐτοῦ πρὸ χρό||⁵νων τινῶν, ἐκείνου μ(έν) λέγοντος αὐτὴν μοιχέβεται καὶ μὴ δύνασθαι τὸ ἔγκλημα παρα||⁶στῆσαι, αὐτὴ ἀρνούμενη καὶ μὴ θέλουσα εἰρηνέβειν καὶ

πολύτροπος τὰ αὐτὰ δι' ⁷ενείχετο. "Οθεν, καὶ εἰς τὸ ἱερὸν παραστάν(τες) κριτήριον καὶ αὐτοῦ τοῦ ἀνδρὸς Ζαννῆ ⁸κατηγορήσαντος αὐτὴν ἐν πολλοῖς τὸ τῆς μοιχεί(ας) ἔγκλημα, προέτεινε μαρτυρί(ας). ⁹Οὖν καὶ παραστάσης εἰς τοῦτο, ἀπαιτηθεὶς καὶ μὴ δυνηθεὶς παραστῆσαι, ¹⁰ἡ γυνὴ ὡς ὕβριστὴν αὐτῆς ἀπεβάλλετο καὶ ἐζή-
τει διαζυγῆναι. Ἡ ταπεινό ¹¹της δὲ ἡμῶν κατὰ τὸ τοῦ νόμου κεφάλαιον τὸ λέ-
γειν, ὅτι ὁ ἀνὴρ ἐγκαλῶν περὶ ¹²μοιχεί(ας) τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ μὴ ἀποδείξῃ,
ἐξεῖναι τῇ γυναικὶ βουλομένην ὑπὸ ¹³ταύτης τῆς αἰτίας χωρίζεσθαι τοῦ ἀνδρὸς αὐ-
τῆς. Διὰ τοῦτο τοίνυν ἡμεῖς κατὰ τὴν τοῦ ¹⁴θείου νόμου ἀπόφασιν ἔχομ(εν) διαζευ-
γμένη ὀλοτελὲς καὶ χωρισμένη ἀπὸ τοῦ ἀν ¹⁵δρὸς αὐτῆς τοῦ ρηθέντος Ζαννῆ καὶ
τὸν αὐτὸν Ζαννῆ ἀπὸ τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα τὴν ρηθεῖ ¹⁶σαν Τιάννα, ὥστε εἶναι αὐτοὺς
ξένους καὶ ἀλλοτρίους ἀπ' ἄλλων. "Οθεν, παρέχομε πρὸς τὴν ¹⁷αὐτοῦ γυναῖκα ἀπλῆν
ἄδειαν καὶ πρὸς(ς) ἕτερον χωρῆσαι νόμιμον γάμον ἀνεμποδί ¹⁸στως, εἰ βούλονται. Ὅθεν,
παρ(έ)χομε ἀπλῆν ἄδεια πρὸς τὸν ἄνδρα πρὸς(ς) ἕτερον χωρῆσαι νόμιμον γάμον· καὶ
λαβεῖν ἀζημίως παρ' αὐτοῦ Ζαννῆ πρῶην ὁμοζύγου αὐτῆς τὴν προῖ ¹⁹κα αὐτῆς ἄπα-
σαν καὶ τὰς πρὸ γάμου δωρε(άς), ὡς οἱ θεῖοι νόμοι διακελεύουσιν. Εἰς γὰρ ²⁰τὴν
τούτου δήλωσιν καὶ ἀσφάλειαν κατεστρώθη τῷ παρόντι διαζυγίῳ ἐν τούτῳ τῷ θείῳ
²¹κώδικος ταύτης τῆς ἡμῶν ἀγιωτάτης ἀρχιεπισκοπῆς Μυκόνου.

²² Ἐν ἔτει 1686, ἐν μηνὶ Ἰουνίου 28.

²³ + Ὁ ταπειν(ός) μ(ητ)ροπολίτ(ης) πρῶην Κ(αι)σαρεί(ας) (καὶ) Καππαδο-
κί(ας) (καὶ) πρόεδρ(ος) Σίφνου Γεδεῶν.

² πόρην ³ καπαδόκι(ας) ²³ ὁ ταπει(νος) μ(ητ)ρόπολιτ(ης) προην κ(αι)σαρεί(ας) (καὶ) Καπαδο-
κεί(ας) (καὶ) πρόεδρ(ος) σίφνου Γεδεῶν.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΝ. Ὁ ἐναγόμενος εἶχε κατηγορήσει τὴν ἐνάγουσαν σύζυγόν του ἐπὶ μοι-
χείᾳ. Αὕτη ἐζήτησε τὸ διαζύγιον, διότι ψευδῶς ὁ σύζυγός της τὴν κατηγορήσῃ. Κατὰ
τὴν δίκην ὁ ἐναγόμενος δὲν ἠδυνήθη ν' ἀποδείξῃ τὴν ἰσχυριζομένην παρ' αὐτοῦ
μοιχείαν τῆς ἐναγούσης καὶ τὸ δικαστήριον ἐδέχθη τὴν περὶ διαζεύξεως ἀγωγὴν της,
διατάξαν καὶ τὴν ἐπιστροφὴν τῆς προικός, ὡς καὶ τῶν πρὸ γάμου δωρεῶν.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ. Προδήλως, ἡ ἀπόφασις ἐστηρίχθη εἰς Ἀρμεν. IV. 15. 14. Ἐξ ὧν
τῶν δημοσιευομένων ἐνταῦθα ἀποφάσεων τῶν Ἀρχιεπισκόπων Μυκόνου καθίσταται
ἐμφανές, ὅτι οὗτοι ἐπὶ τῶν θεμάτων τῆς δικαιοδοσίας των ἐχρησιμοποιοῦν τὴν Ἑξά-
βιβλον τοῦ Ἀρμενοπούλου.

16. ἀπ' ἄλλων, ἀντὶ ἀπ' ἀλλήλων.

